Projet d'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune portant exécution de l'article 3, § 1er, deuxième alinéa de l'ordonnance du 21 décembre 2018 relative aux organismes assureurs bruxellois dans le domaine des soins de santé et de l'aide aux personnes	**Ontwerp van besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie tot uitvoering van artikel 3, § 1, tweede lid van de ordonnantie van 21 december 2018 betreffende de Brusselse verzekeringsinstellingen in het domein van de gezondheidszorg en de hulp aan personen**
Le Collège réuni de la Commission communautaire commune,	Het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie,
Vu l'ordonnance du 21 décembre 2018 relative aux organismes assureurs bruxellois dans le domaine des soins de santé et de l'aide aux personnes, article 3, § 1er, deuxième alinéa;	Gelet op de ordonnantie van 21 december 2018 betreffende de Brusselse verzekeringsinstellingen in het domein van de gezondheidszorg en de hulp aan personen, artikel 3, § 1, tweede lid;
Vu l'ordonnance du 25 avril 2019 portant des dispositions diverses en matière de santé, d'aide aux personnes et de prestations familiales, article 3, 1°;	Gelet op de ordonnantie van 25 april 2019 houdende diverse bepalingen betreffende Gezondheid, Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag, artikel 3, 1°;
Vu la loi du 21 août 2008 relative à l'institution et à l'organisation de la plate-forme eHealth et portant diverses dispositions;	Gelet op de wet van 21 augustus 2008 houdende oprichting en organisatie van het eHealth-platform en diverse bepalingen, artikel 36/1, § 2;
Vu la proposition et l'avis du Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes de l'Office bicommunautaire de la santé, de l'aide aux personnes et des prestations familiales, donnés le 22 juin 2021 ;	Gelet op het voorstel en het advies van de Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen van de bicommunautaire Dienst voor Gezondheid, Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag, gegeven op 22 juni 2021;
Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 6 juillet 2021 ;	Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 6 juli 2021;
Vu l'accord des membres du Collège réuni compétents pour le Budget, donné le XX XX XXXX ;	Gelet op het akkoord van de leden van het Verenigd College bevoegd voor de Begroting, gegeven op XX XX XXXX;
Vu l'avis n° XX.XXX du Conseil d'Etat, donné le XX XX XXXX, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;	Gelet op advies XX.XXX van de Raad van State, gegeven op XX XX XXXX, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Vu l'évaluation au regard du principe de handistreaming, réalisée le XX XX XXXX ;	Gelet op de evaluatie vanuit het oogpunt van handistreaming, uitgevoerd op XX XX XXXX;
Vu l'évaluation de l'impact sur la situation respective des femmes et des hommes, réalisée le XX XX XXXX ;	Gelet op de evaluatie van de impact op de respectieve situatie van vrouwen en mannen, uitgevoerd op XX XX XXXX;
Sur la proposition des membres du Collège réuni compétents pour l'Action sociale et la Santé,	Op voorstel van de Leden van het Verenigd College bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,
Après délibération,	Na beraadslaging,
Arrête :	Besluit:
Article 1er. Dans le présent arrêté, on entend par "ordonnance", l'ordonnance du 21 décembre 2018 relative aux organismes assureurs bruxellois dans le domaine des soins de santé et de l'aide aux personnes.	**Artikel 1**. In dit besluit wordt verstaan onder "ordonnantie", de ordonnantie van 21 december 2018 betreffende de Brusselse verzekeringsinstellingen in het domein van de gezondheidszorg en de hulp aan personen.
Article 2. Sans préjudice des modalités des interventions, déterminées par convention, visée à l'article 22, § 1er, 3° de l'ordonnance du 23 mars 2017, les modalités des interventions, visées à l'article 3, § 1er, alinéa 2, de l'ordonnance, peuvent être déterminées sous forme d'instructions de facturation et de comptabilisation aux institutions et prestataires de soins agrées et aux organismes assureurs bruxellois. Ces instructions sont émises par une décision du Conseil de gestion.	**Artikel 2.** Onverminderd de nadere regels van de tegemoetkomingen, bepaald bij overeenkomst, zoals bedoeld in artikel 22, § 1, 3° van de ordonnantie van 23 maart 2017, kunnen de nadere regels van de tegemoetkomingen, zoals bedoeld in artikel 3, § 1, tweede lid van de ordonnantie worden vastgelegd in de vorm van facturatie- en boekhoudkundige instructies aan de erkende zorginstellingen en -verstrekkers en aan de Brusselse verzekeringsinstellingen. Deze instructies worden uitgevaardigd bij wijze van beslissing van de Beheerraad.
En outre, en ce qui concerne les interventions dans le coût des prestations de soins de santé mentale aux individus, visées à l'article 5, § 1er, I, 2°, de la loi spéciale, des modalités supplémentaires de ces interventions, y compris des modalités de facturation électronique, peuvent être fixées dans une convention entre les maisons de soins psychiatriques et les organismes assureurs bruxellois. Cette	Bovendien kunnen, voor wat betreft de tegemoetkomingen in de kosten van de individuele zorgverstrekkingen van geestelijke gezondheidszorg, zoals bedoeld in artikel 5, § 1, I, 2°, van de Bijzondere Wet, bijkomende nadere regels van deze tegemoetkomingen, met inbegrip van nadere regels betreffende de elektronische facturatie, worden vastgelegd in een overeenkomst tussen de psychiatrische

convention peut préciser les interventions précitées et détermine les conditions dans lesquelles les données enregistrées, traitées ou communiquées au moyen de techniques photographiques et optiques, ainsi que leur reproduction sur papier ou sur tout autre support lisible, ont la même force probante que les données originales. Cette convention n'est valable qu'après son approbation par le Conseil de gestion.	verzorgingstehuizen en de Brusselse verzekeringsinstellingen. Deze overeenkomst kan voormelde tegemoetkomingen verduidelijken en bepaalt de voorwaarden volgens dewelke gegevens die door middel van fotografische en optische techniek worden opgeslagen, verwerkt of meegedeeld, evenals hun weergave op papier of op elke andere leesbare drager, dezelfde bewijswaarde hebben als de originele gegevens. Deze overeenkomst is slechts geldig na goedkeuring ervan door de Beheerraad.
Article 3. Les membres du Collège réuni compétents pour l'Action sociale et la Santé sont chargés de l'exécution du présent arrêté.	**Artikel 3.** De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor Welzijn en Gezondheid, zijn met de uitvoering van dit besluit belast.
Bruxelles, le XX/XX/XXXX.	Brussel, XX/XX/XXXX.
Les membres du Collège réuni en charge de l'Action sociale et de la Santé,	De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor, Welzijn en Gezondheid,
Alain MARON	**Elke VAN DEN BRANDT**